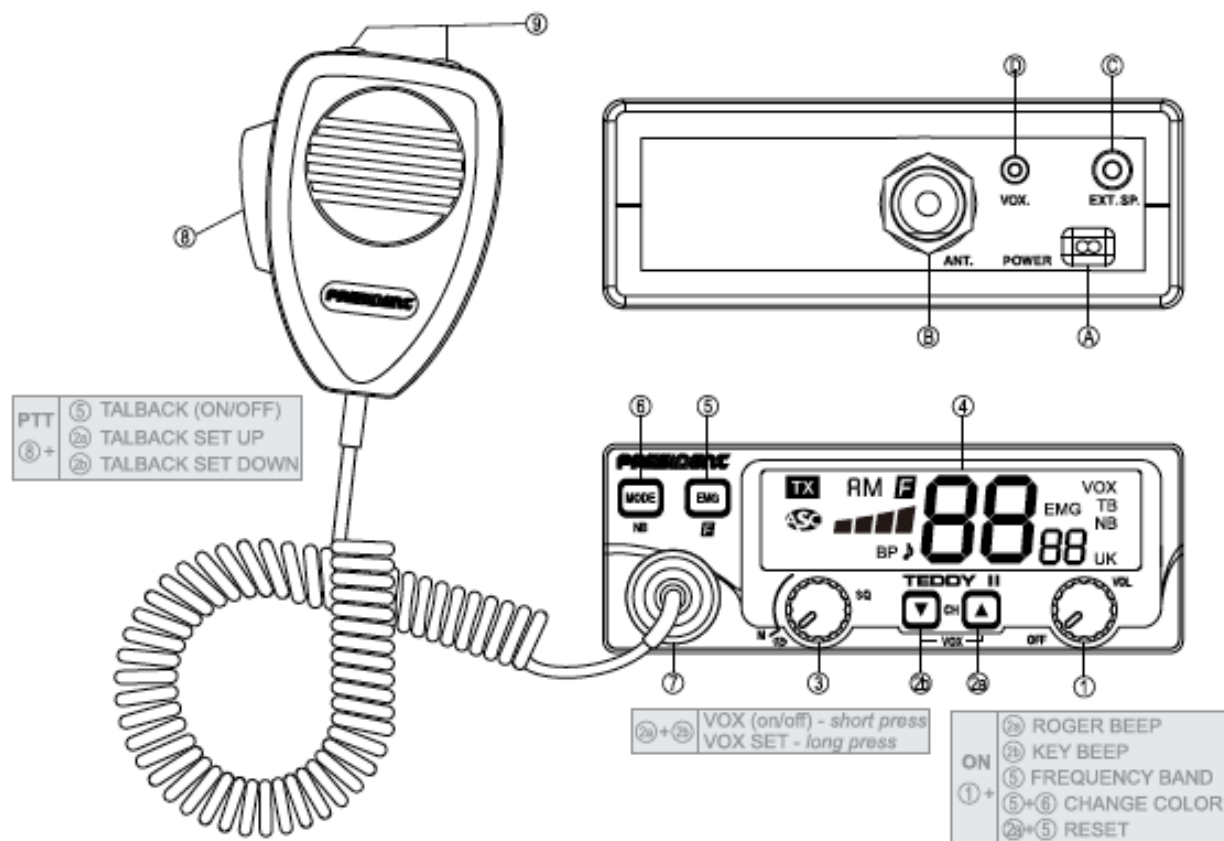


President TEDDY II ASC

Návod na obsluhu



1) ON / OFF - HLASITOST

- a) Chcete-li přístroj zapnout, otočte ovladačem **VOL (1)** ve směru hodinových ručiček. Pokud je aktivována funkce **KEY BEEP**, při otočení se ozvou 4 tóny při zapnutí. Viz KEY BEEP. Krátce se zobrazí frekvenční pásmo (viz F - Stránka VÝBĚR FREKVENČNÍHO PÁSMÁ)
- b) Chcete-li zvýšit hlasitost, otočte stejným knoflíkem dále ve směru hodinových ručiček.

2) VÝBĚR KANÁLU: tlačítka s / t na jednotce

Tyto klávesy umožňují zvětšení nebo zmenšení kanálu. «Pípnutí» zní vždy, když se kanál změní, pokud je funkce KEY BEEP aktivována. Viz KEY BEEP.

2a a 2b) VOX ~ VOX SET

VOX (krátké stisknutí)

Funkce **VOX** umožňuje přenos mluvením do originálu mikrofon (nebo ve volitelném mikrofону vox) bez stisknutí spínače **PTT (8)**. Použití volitelného připojeného mikrofónu vox na zadním panelu stanice (**D**) deaktivuje originál mikrofon. Stiskněte současně klávesu ▲ (**2a**) a ▼ (**2b**) na stanici pro aktivaci funkce VOX. «**VOX**» se objeví na displeji. Nové stisknutí těchto kláves deaktivuje funkci, «**VOX**» zmizí z displeje.

VOX SET (dlouhé stisknutí)

1. Dlouze stiskněte současně klávesu ▲ (2a) a ▼ (2b) na stanici a vstoupíte do **NASTAVENÍ VOX**. „VOX“ na displeji bliká, aktuální nastavení a jeho hodnota se zobrazí na displeji. Můžete nastavit 3 parametry VOX: Citlivost: L / Anti-vox úroveň: A / Čas zpoždění Vox: t.
 - 2a. Použijte tlačítko ▲/▼ (2) na stanici nebo tlačítko UP / DN (9) na mikrofону. Chcete-li změnit aktuální parametr, stiskněte klávesu F(5) pro výběr dalšího parametru nebo
 - 2b. Stiskněte nejprve klávesu F (5) pro výběr jiného parametru a poté použijte klávesy ▲/▼ (2) na stanici nebo klávesy UP / DN (9) na mikrofону a upravte aktuální parametr.
 3. Po dokončení všech nastavení stiskněte spínač PTT (8) do polohy uložit a odejít. Pokud je aktivována funkce **KEY BEEP**, zazní dlouhé pípnutí jako potvrzení nastavení (viz KEY BEEP).
 4. Pokud po dobu 10 sekund nestisknete žádné tlačítko, stanice automaticky opustí funkci **VOX SETTING** bez uložení.
- **Citlivost L**: umožňuje nastavení mikrofónu (původní nebo volitelný vox) pro optimální kvalitu přenosu. Nastavitelná úroveň od L1 (vysoká úroveň) do L9 (nízká úroveň). Výchozí hodnota: L5.
 - **Anti-Vox A**: umožňuje snížit okolní hluk. Úroveň je nastavitelná. AF (podle úrovně squelch) , od A0 (bez anti-vox) do A9 (nízká úroveň). Výchozí hodnota: AF.
 - **Čas zpoždění t**: umožňuje zabránit náhlému přerušování přenosu přidáním zpoždění na konci mluvení. Úroveň je nastavitelná od t1 (krátké zpoždění) do t9 (dlouhé zpoždění). Výchozí hodnota: t1.

VOX SETTING neaktivuje funkci VOX

3) ASC (Automatic Squelch Control) / SQUELCH

Potlačuje nežádoucí zvuky na pozadí, když není komunikace.

a) ASC:

Celosvětový patent, exkluzivita PRESIDENT

Otočte knoflík **SQ (3)** proti směru hodinových ručiček do polohy ASC. Zobrazí se  na displeji. Tuto funkci lze zrušit otáčením knoflíku **SQ (3)** ve směru hodinových ručiček. V tomto případě se squelch stane znovu manuální.  zmizí z displeje.

b) MANUAL SQUELCH

Otočte knoflíkem **SQ (3)** po směru hodinových ručiček k přesnému bodu, kde zmizí šum. Tuto úpravu je třeba provést s přesností, pokud je nastavena na maximum (úplně ve směru hodinových ručiček), budou přijímány pouze nejsilnější signály.

4) DISPLAY

Zobrazuje všechny funkce



5) EMG ~ EMG STORE ~ F - VÝBĚR FREKVENČNÍHO PÁSMÁ

EMG (krátké stisknutí)

Nouzové kanály budou automaticky vybrány stisknutím tlačítka **EMG (5)**. První stisk: nouzový kanál 1 je aktivován. Druhé stisknutí: nouzový kanál 2 je aktivován. Třetí stisk: návrat na aktuální kanál. Když se na displeji zobrazí „**EMG**“, nouzový kanál je aktivován. Výchozí nouzové kanály jsou kanál **9 / AM (1)** a kanál **19 / AM (2)**.

EMG STORE (dlouhý tisk)

Nouzový kanál lze uložit do libovolného kanálu v režimu AM nebo FM. Nastavení nového nouzového kanálu:

- Krátkým stisknutím tlačítka **EMG (5)** vyvoláte aktuální nouzový kanál. Na displeji se zobrazí „**EMG**“.
- Dlouze stiskněte tlačítka **EMG / F (5)**. Na displeji bliká „**EMG**“.
- Pomocí tlačítek **▲/▼ (2)** na stanici nebo knoflíky **UP / DN (9)** na mikrofon, vyberte nový nouzový kanál.
- Stisknutím tlačítka **MODE (6)** vyberte režim (AM, FM nebo FM UK) s novým tísňovým kanálem.
- Krátkým stisknutím tlačítka **PTT (8)** potvrďte a uložte. Zazní potvrzovací tón.

F - VÝBĚR FREKVENČNÍHO PÁSMO (viz. níže)

6) REŽIM ~ NB

MODE (krátké stisknutí)

Toto tlačítko umožňuje zvolit režim modulace (AM nebo FM). Na LCD displeji se zobrazí odpovídající režim.

- Amplitudová modulace / AM
- Frekvenční modulace / FM

POUZE v konfiguraci U: stiskněte tlačítko **MODE (6)** pro střídání mezi ENG a CEPT. Na displeji se zobrazí „**UK**“, když je zvoleno pásmo ENG. Z displeje zmizí „**UK**“, když je vybrána CEPT.

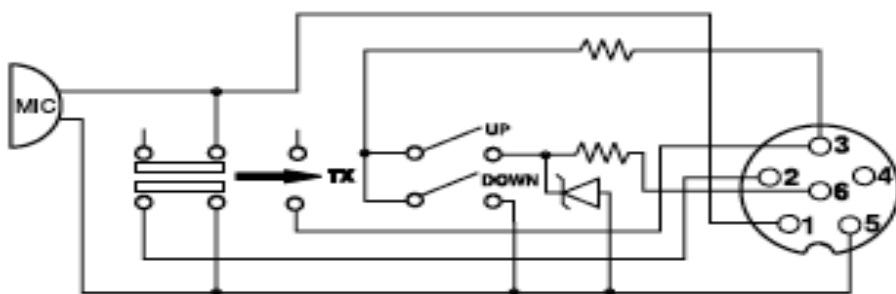
NB (dlouhý tisk)

Dlouhým stisknutím tlačítka **NB (6)** tento filtr aktivujete / deaktivujete.

NOISE BLANKER: Tento filtr umožňuje snížení šumu na pozadí. Když se zobrazí „**NB**“ na displeji, filtr NB je aktivní.

7) 6 PIN MIKROFONNÍ VSTUP

Zástrčka je umístěna na předním panelu stanice. Viz schéma zapojení



1 Modulation	Modulación	Modulation	Modulação	МОДУЛЯЦИЯ
2 RX	RX	RX	RX	RX
3 TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN
4				
5 Masse	Masa	Ground	Masa	МАССА
6 Alimentation	Alimentación	Power Supply	Zasilanie	ПИТАНИЕ

8) PTT (Push To Talk)

Zobrazí se tlačítko přenosu, stisknutím tlačítka se vysílá zpráva, a uvolněním tlačítka posloucháte příchozí komunikaci.

Viz FUNKCE S PŘEPÍNAČEM PTT .

TOT (časový limit)

Pokud PTT tlačítko držíte sepnuté déle než 3 minuty, aktivní kanál začne blikat, přenos skončí.

Zazní tón, dokud se neuvolní spínač **PTT (8)**.

9) KANÁLOVÝ VOLIČ: Knoflíky UP / DN na mikrofonu

Tyto klávesy umožňují zvětšení nebo zmenšení kanálu. «Pípnutí» zní vždy, když se kanál změní, pokud je funkce KEY BEEP aktivována. Viz KEY BEEP

A) DC-POWER TERMINAL (13,2 V / 26,4 V)

B) KONEKTOR ANTÉNY (SO-239)

C) KONEKTOR pro připojení externího REPRODUKTORU (8 Ω, Ø 3,5 mm)

D) VOLITELNÝ VOX MIKE (Ø 2,5 mm)

FUNKCE

K dispozici je 5 dalších funkcí. Vypněte stanici. Zapněte stanici, stiskem jedné nebo dvou kláves nastavte funkci.

1) ROGER BEEP (▲ tlačítkem nebo knoflíkem UP)

Při uvolnění **PTT (8)** tlačítka na mikrofonu zazní ZAPÍNÁNÍ (po ukončení relace).

- Zapněte stanici současně se stisknutím tlačítka ▲ **(3a)** nebo knoflíku **UP (9)** na mikrofonu pro přepínání mezi On (zapnuto) nebo Of (vypnuto) ROGER BEEP funkce.

- Když je funkce aktivována, na displeji se zobrazí 🎵
V režimu PA není funkce povolena.

2) KEY BEEP (tlačítko nebo knoflík DN)

Některé operace, jako je změna kanálů, tlak na klávesy atd. jsou potvrzeny zvukovým signálem. Tento zvukový signál lze aktivovat nebo deaktivovat následovně:

- Zapněte stanici současně se stisknutím tlačítka ▼ **(3b)** nebo tlačítka **DN (9)** pro přepínání mezi On (zapnuto) nebo deaktivací (OF) KEY BEEP funkce.

- Když je funkce aktivována, na displeji se zobrazí „BP“.

3) F - VÝBĚR FREKVENČNÍHO PÁSMU (klávesa F)

(Konfigurace: EU; PL; d; EC; U; In)

Frekvenční pásma musí být vybrána podle země použití.

Postup:

- Zapněte stanici a stiskněte současně tlačítko **F (5)**

Symbol odpovídající aktuální konfiguraci bliká.

- Chcete-li změnit konfiguraci, použijte tlačítka ▲/▼ **(2)** na stanici nebo knoflíky **UP / DN (9)** na mikrofonu.

- Když je vybrána konfigurace, stiskněte během 1 sekundy klávesu **F (5)**. Symbol odpovídající konfiguraci se zobrazí na displeji a zazní potvrzovací tón.

- V tomto okamžiku potvrďte výběr vypnutím stanice a poté ji znovu zapněte.

Viz tabulka konfigurací / frekvenčních pásem

NORMES • F - NORMAS • F - NORMS • F - NORMY • F • ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ - F

Nº	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19 (default)
1	EU	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM
2	PL	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM
		26.965 ~ 27.405	-	-		
3	d	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM
4	EC	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM
5	U	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM
6	In	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM

Pays dans lesquels il existe des limitations particulières (Licence¹ / Registre²)
 Countries in which there are particular restrictions (Licence¹ / Register²)
 Países en los cuales existe algún tipo de limitación (Licencia¹ / Registro²)
 Kraje, w których występują pewne restrykcje (Licencja¹ / Rejestracja²).

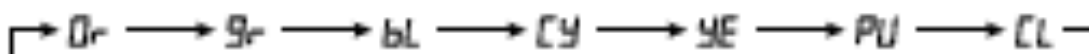
	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence ¹														①					①				①								
Register ²																										①					
AM																							①								
BLU / SSB																							①								

4) BARVA (klávesy MODE + EMG)

- Zapněte stanici současně s klávesou **MODE (6)** a **EMG (5)**.

Symbol aktuální barvy bliká (7 druhů osvětlení) : (Or - oranžová), (Gr - zelená), (bl - modrá), (Cy - azurová), (yE - žlutá), (PU - fialová) nebo (Cl - azurová světlá).

- Použijte tlačítka s / t **(2)** na stanici nebo knoflíky **UP / DN (9)** na mikrofону pro změnu barvy.



- Když je barva nastavena, stiskněte dlouze tlačítko **F (5)**. Ozve se pípnutí, znaky barvy se zobrazí během 1 sekundy.

5) RESET (▲ + EMG klávesy)

- Zapněte stanici současně s tlačítkem **▲ (2a)** na stanici a tlačítkem **EMG (5)** pro obnovení továrního nastavení.

- Na displeji bliká „rS“.

- Potvrďte stisknutím tlačítka **F (5)** po dobu 1 sekundy.

Funkce s PTT tlačítkem

K dispozici jsou 2 další funkce. Pro aktivaci funkce stiskněte a podržte spínač **PTT (8)** a stiskněte funkční tlačítko. Tento postup opakujte i pro deaktivaci funkce.

1) TALKBACK (PTT + F)

Funkci TALKBACK lze aktivovat nebo deaktivovat následujícím způsobem:

a) Stiskněte a podržte spínač **PTT (8)**

b) Krátce stiskněte tlačítko **F (5)**. Aktuální úroveň TALKBACK blikne 3krát, což vám umožní upravit tuto úroveň. Je-li funkce aktivována, na displeji se zobrazí „**TALKBACK**“.

Tato funkce umožňuje naslouchat vlastní modulaci pomocí reproduktoru CB.

2) ÚROVEŇ TALKBACK (PTT + ▲ nebo ▼)

- V kroku b) pomocí tlačítek ▲/▼ (2) na stanici zapněte úroveň TALKBACK

- Když je funkce zapnuta a na displeji se zobrazí „**TALKBACK**“, stiskněte a podržte spínač **PTT (8)** a poté použijte tlačítka ▲ (3a) / ▼ (3b) na stanici a vyberte úroveň. 9 úrovní od 01 do 09.

- Poznámka: Knoflíky **UP / DN (9)** na mikrofonu se nepoužívají na nastavení funkce

Technické parametry:

1) GENERAL

- Channels : 40
- Modulation modes : AM/FM
- Frequency ranges : from 26.965 MHz to 27.405 MHz
- Antenna impedance : 50 ohms
- Power supply : 13.2 V
- Dimensions (in mm) : 125 (L) x 151 (H) x 45 (D)
- Weight : $\approx$ 0.9 kg
- Accessories supplied : Electret microphone UP/DOWN with support, mounting cradle, screws.
- Filter : ANL (Automatic Noise Limiter) built-in

2) TRANSMISSION

- Frequency allowance : +/- 200 Hz
- Carrier power : 4 W AM / 4 W FM
- Transmission interference : inferior to 4 nW (- 54 dBm)
- Audio response : 300 Hz to 3 KHz in AM/FM
- Emitted power in the adj. channel : inferior to 20 μ W
- Microphone sensitivity : 7 mV
- Maximum drain : 1.7 A at 13.2 V
- Modul. signal distortion : 2 %

3) RECEPTION

- Maxi. sensitivity at 20 dB sinad : 0.5 μ V - 113 dBm AM / 0.35 μ V - 116 dBm FM
- Frequency response : 300 Hz to 3 kHz
- Adjacent chan. selectivity : 60 dB
- Maximum audio power : 2.5 W
- Squelch sensitivity : minimum 0.2 μ V - 120 dBm
maximum 1 mV - 47 dBm
- Frequency image rejection rate : 60 dB
- Intermediate frequency rejection rate : 70 dB
- Drain : 160 ~ 420 mA (13.2 V)

Záruční list

Typ: President TEDDY II ASC

Výrobní číslo:

Všeobecné záruční podmínky:

1. Na tento výrobek se poskytuje záruka **24 . měsíců** ode dne prodeje výrobku.
2. Záruka a bezplatný servis se vztahuje na poruchy a závady, které v době záruky a bezplatného servisu vznikly chybou výroby nebo vadou použitého materiálu.
3. Tyto závady a poruchy odstraní servisní organizace oprávněná k provádění záručních oprav a to včas a bez zbytečného odkladu.
4. K provedení záruční , bezplatné opravy je nutno dodat výrobek kompletní, (tak, jak byl spotřebiteli prodán), společně s řádně vyplněným Záručním listem a kopií dokladu o koupi (paragon, faktura).
5. Zákazník nese riziko poškození výrobku při jeho přepravě k opravě externím přepravcem .
6. Bude -li při opravě nalezena vada nespádající do záruky, hradí náklady s odstraněním takové vady, včetně dopravy, uživatel.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené :

- a) neodbornou montáží radiostanic , která je v rozporu s přiloženým návodem : např. nenaladěním antény, chybným umístěním CB antény (plast, nedostatečná protiváha) , přepólováním, zkratem, použitím nevhodných napájecích zdrojů nebo baterií , použitím nevyhovujících antén nebo jiných šroubů než originál pro uchycení radiostanice, dále zabudováním do palubovky vozidla (aniž je použit ext. reproduktor) , kdy je zcela zastíněn vestavěný reproduktor stanice a následně dojde k jeho poškození způsobené přetížením (dlouhodobé neúměrné zesílení hlasitosti uživatelem) , atd.
- b) opotřebením věci, způsobené jejím obvyklým používáním.
- c) poškozením neodbornou obsluhou , např. záměnou mikrofونů z cizí stanice (možné zničení procesoru radiostanice , tištěných obvodů atd.), vysíláním bez antény, použitím nevhodných přídatných komponentů k radiostanici jako např. nevhodných externích reproduktorů (jiná impedance, výkon, než doporučen)
- d) živelnou pohromou (bouřka, voda, požár)nebo nárazem,pádem, nebo vniknutím vody ,
- e) porušením servisní plomby nebo jakýmkoliv zásahem do radiostanice (pokud plomba nebyla dodána)

Poskytnutím této záruky nejsou dotčena práva kupujícího , která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

Datum:

Razítko a podpis prodejce :